

**Alumil**  
Building excellence every day

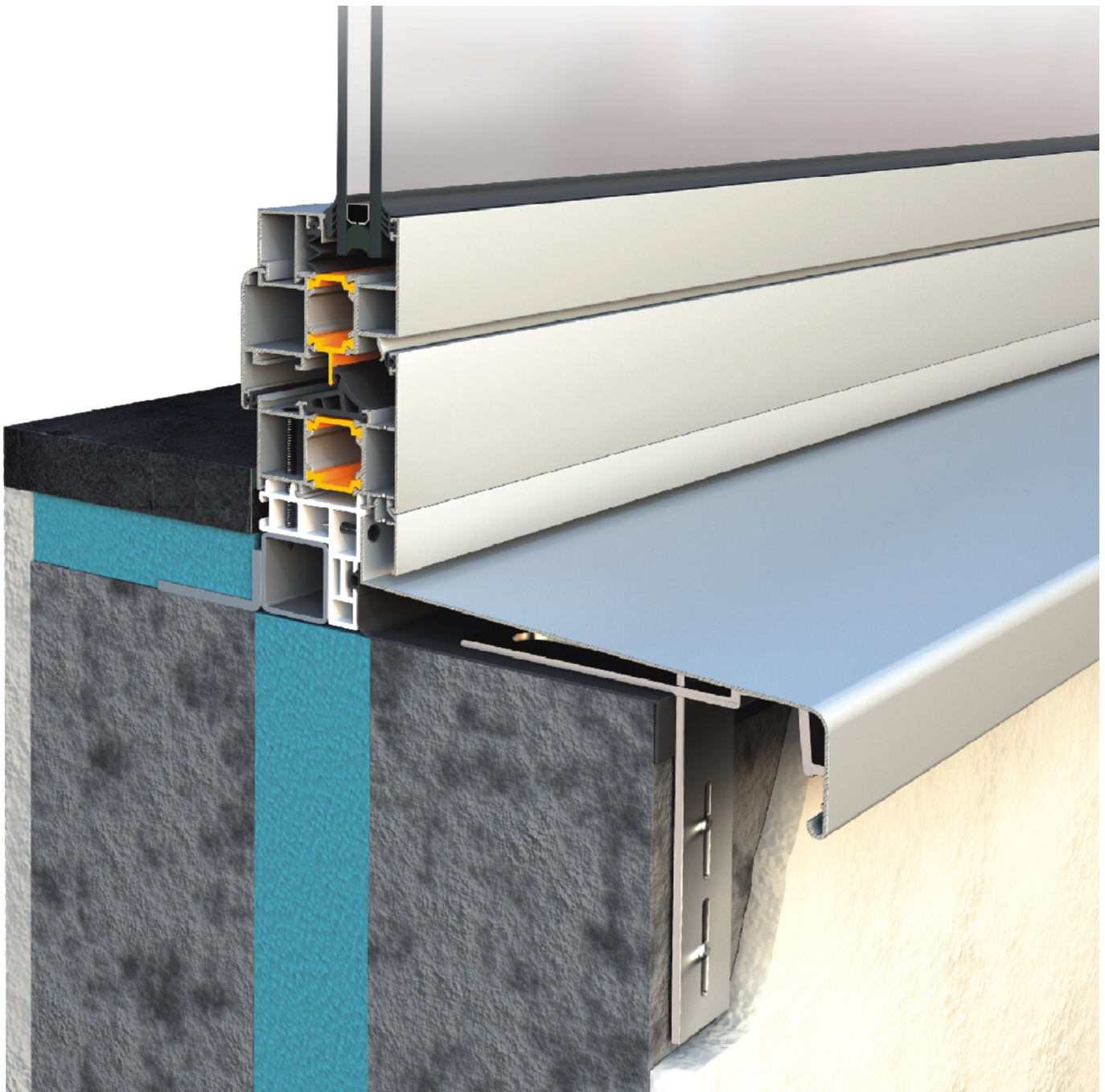


 **COMFORT**  
M8800

Τεχνικές Πληροφορίες   Technical Information	3-6
Ευρετήριο Προφίλ   Profile Index	7-10
Προφίλ 1:1   Profiles 1:1	11-18
Συναρμολόγηση - Assembly	19-20
Εξαρτήματα - Ελαστικά   Accessories - Gaskets	21-22
Γενικές Πληροφορίες   General Information	23-28

**Τεχνικές Πληροφορίες**  
**Technical Information**

3D Απεικόνιση | 3D sample



Κράμα αλουμινίου   Aluminum alloy	AlMgSi (EN AW 6060)
Σκληρότητα   Hardness	12 Webster ή 70 HB minimum   12 Webster or 70 HB minimum
Ελάχιστο πάχος Βαφής (H/B)   Minimum Powder Coating Thickness	75μm minimum
Πάχος διατομών (min-max)   Profile thickness (min-max)	1,4 - 2 mm

## Οδηγίες - Instructions

**1. Κατά την κοπή του προφίλ συνυπολογίστε τη διαστολή του (1,2 mm/m για θερμοκρασιακή μεταβολής 50 °C)**  
While cutting consider the profile expansion (1,2 mm/m for a 50 °C temperature variation)

**2. Το προφίλ θα πρέπει να προεξέχει το ελάχιστο κατά 30mm από την τοιχοποιία**  
The window sill profile should project from the brickwork about 30mm minimum

**3. Για μήκη μεγαλύτερα των 3.000mm συνίσταται η κοπή του προφίλ και η τοποθέτηση του ειδικού συνδέσμου για δημιουργία αρμών**

Window sills with a total length of over 3.000mm should be cut in middle and should create an expansion joint connected with the corresponding expansion joint accessory

**4. Υπολογίστε αρμό 4mm σε κάθε πλευρά του πάγκου παράθυρου για συστολο-διαστολές**

A 4mm joint should be considered on either side of the window sill due to expansion – contraction

**5. Συνίσταται η τοποθέτηση ειδικής αφρώδους ταινίας στο κάτω μέρος του προφίλ για αποφυγή κραδασμών**

A special insulating foam tape on the blind side of the window sill is recommended in order to decrease wobbling

**6. Κατά την τοποθέτηση θα πρέπει να διατηρηθεί η κλίση 5°**

Installation should not affect the 5° inclination

**7. Χρήση ανοξείδωτων βιδών με πλαστικές ροδέλες**

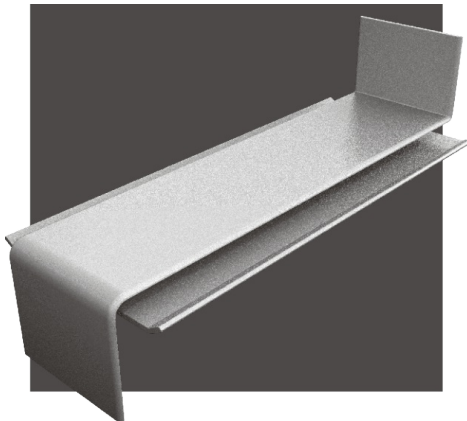
Fixing is succeeded using stainless steel screws with plastic washers



**Για τα Εξάρτητα Στήριξης:**  
For intermediate Support Bracket

Για πλάτη μεγαλύτερα των 150mm  
τοποθέτηση κάθε 600mm

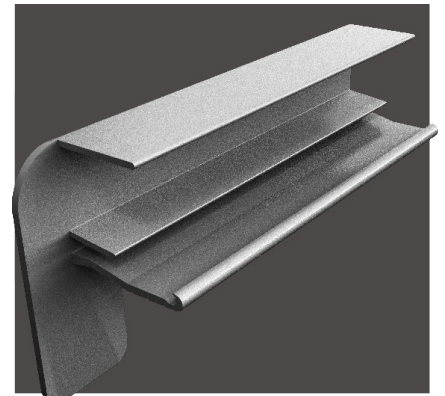
When widths more than 150 mm  
placement every 600mm



**Για το σύνδεσμο:**  
For Expansion Joint Accessory:

Για μήκη μεγαλύτερα των 3.000mm

When total length more than 3.000mm



**Για τις Τάπες:**  
For End Caps:

4mm αρμό σε κάθε πλευρά του πάγκου

A 4mm joint on either side

## Οδηγίες - Instructions

**8. Για πλάτη προφίλ μεγαλύτερα των 150mm θα πρέπει να τοποθετούνται τα εξαρτήματα στήριξης κάθε 600mm**  
For window sill width higher than 150mm, the intermediate support bracket should be positioned every 600mm in length

**9. Τα εξαρτήματα στήριξης δύνανται να τοποθετηθούν στο τέλος**  
The intermediate support brackets can be installed last

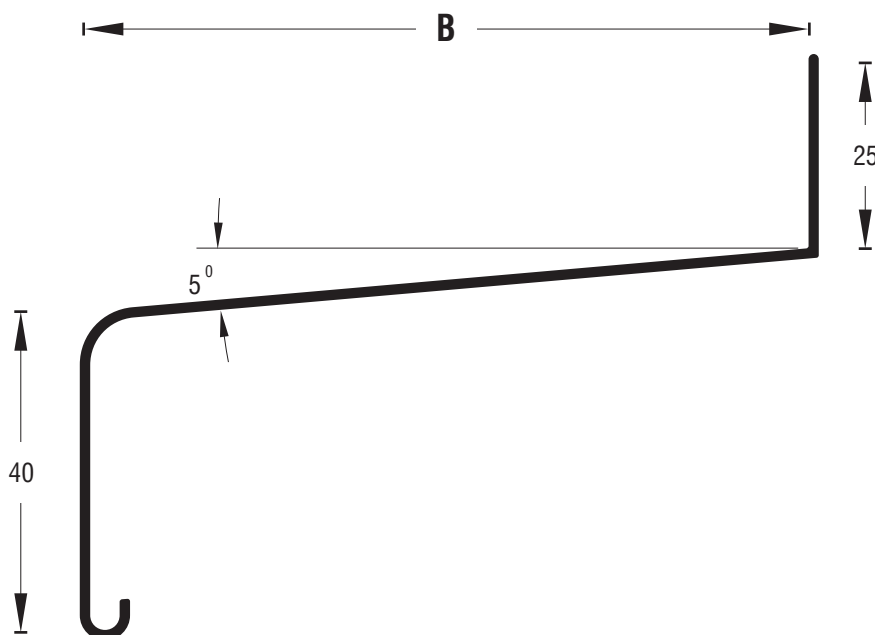
**10. Κατά την τοποθέτηση των μονωτικών υλικών θα πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για την τοποθέτηση των εξαρτημάτων στήριξης**  
Special care should be taken while insulating the brickwork, since intermediate support brackets have to be installed before the insulation

**11. Μεταξύ των ταπών και της τοιχοποιίας θα πρέπει να υπάρχει αρμός 4mm και πλήρωση του με ελαστικό στεγανοποίησης**  
Between the top of end caps of the window sills and the mortar on the window jambs a 4mm joint should be filled with elastic sealant

**12. Υπολείμματα από σοβά θα πρέπει να καθαρίζονται αμέσως για να μην αλλοιώσουν την προστατευτική μεμβράνη**  
Mortar wastes should be removed immediately from the protective membrane

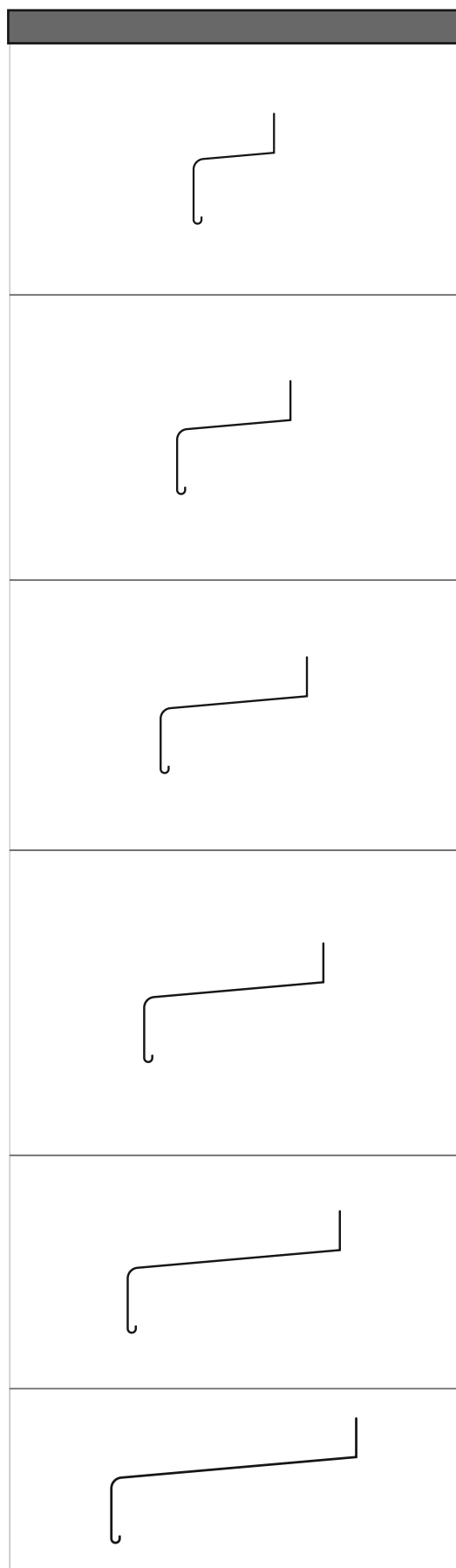
**13. Η προστατευτική μεμβράνη δεν θα πρέπει να εμποδίζει τη συναρμογή τάπας και προφίλ**  
Protective membrane should not obstruct the window sill profile and end caps collaboration








**14. Οι προστατευτικές μεμβράνες θα πρέπει να αφαιρούνται εντός 6 μηνών**  
Protective membrane should be removed in a six month period at the latest



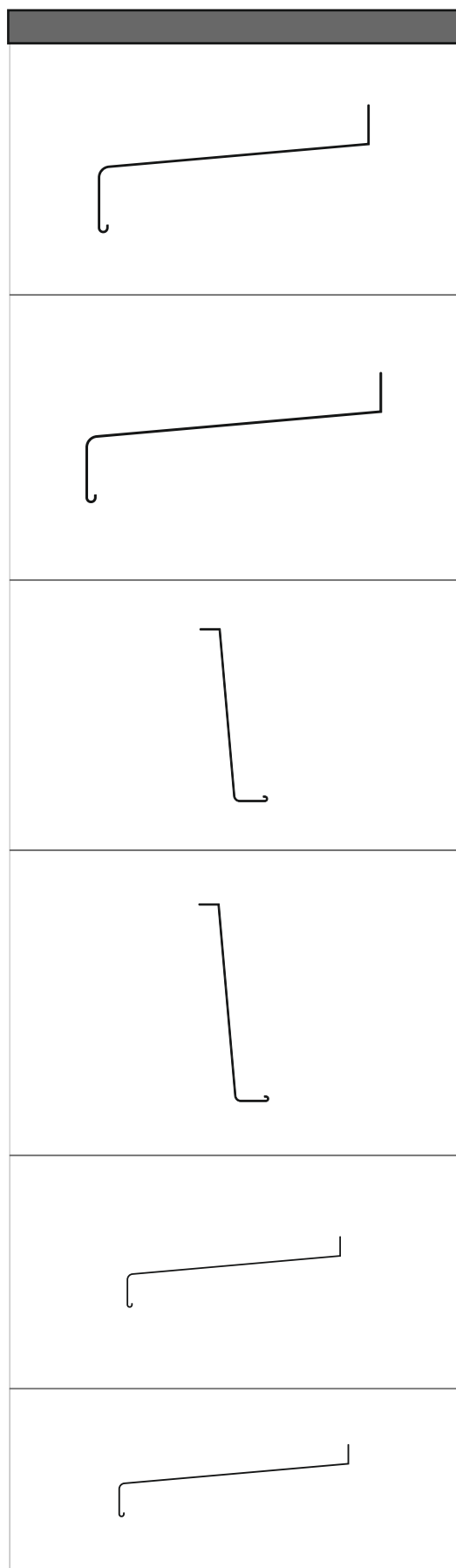
Profile depth "B"
50 mm
70 mm
90 mm
110 mm
130 mm
150 mm
165 mm
180 mm
210 mm
240 mm
260 mm
280 mm
320 mm









**Ευρετήριο Προφίλ**  
**Profile Index**

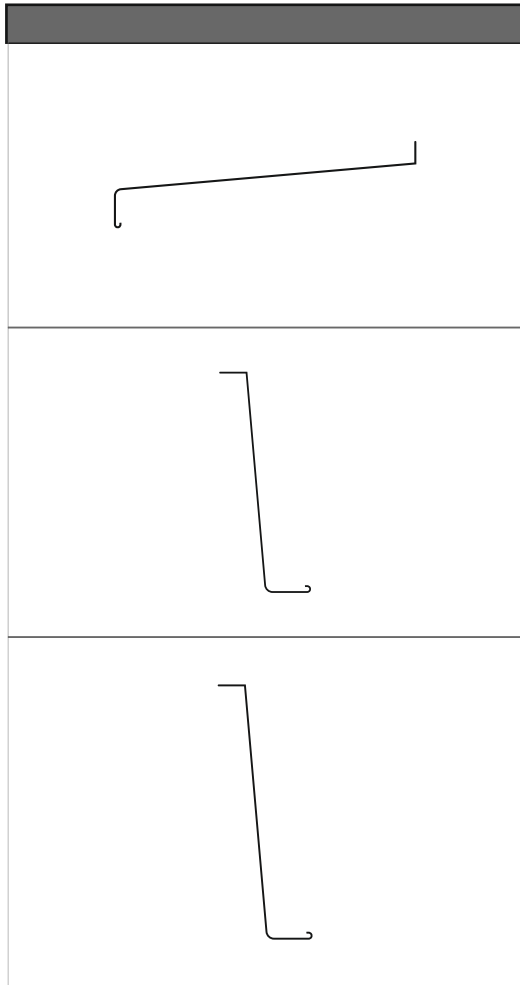









							
	mm	mm	mm	mm	cm <sup>4</sup>	cm <sup>4</sup>	
<b>M8801</b>	50	24.8	235	106,5	4,19	5,64	
<b>M8802</b>	70	24.8	276	126,5	4,8	12,8	
<b>M8803</b>	90	24.8	316	146,5	5,21	23,13	
<b>M8804</b>	110	24.8	356	166,5	5,89	38,84	
<b>M8805</b>	130	24.8	396	186,6	6,37	58,24	
<b>M8806</b>	150	24.8	437	206,4	7,75	92,1	



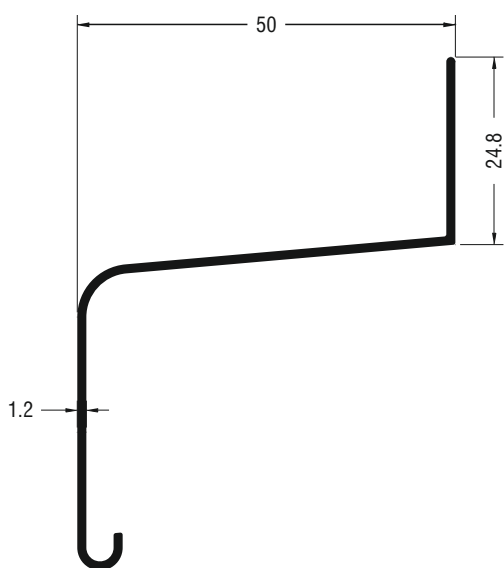


								
	mm	mm	mm	mm	cm <sup>4</sup>	cm <sup>4</sup>		
<b>M8807</b>	165	24.8	467	221,3	8,51	120,65		
<b>M8808</b>	180	24.8	497	236,2	9,67	159,9		
<b>M8809</b>	24.8	210	558	266	11,6	224,3		
<b>M8810</b>	24.8	240	618	296,3	13	352,8		
<b>M8811</b>	260	24.8	658	316	15,85	484,4		
<b>M8812</b>	280	24.8	699	336	18,1	618,06		

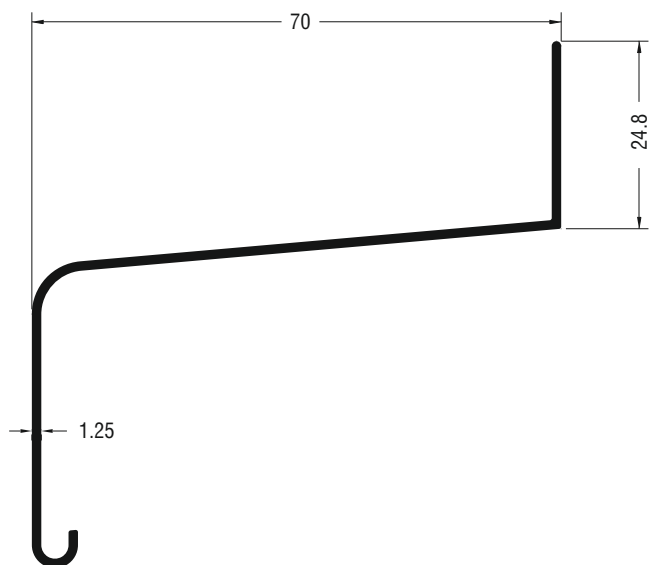


							
	mm	mm	mm	mm	cm <sup>4</sup>	cm <sup>4</sup>	
<b>M8813</b>	320	24.8	780	375,6	23,4	964,5	
<b>M8817</b>	195	24.8	527	252	10,52	195,6	
<b>M8818</b>	24.8	225	588	282	12,3	298,9	

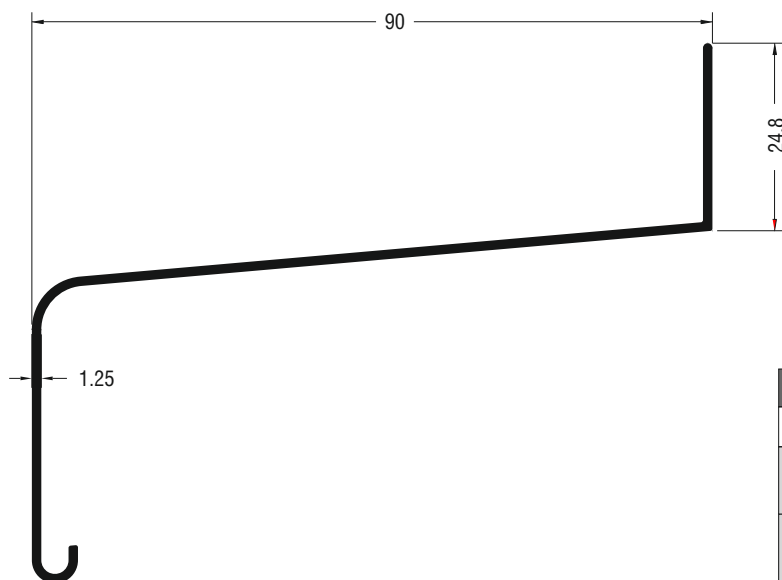
**Προφίλ 1:1**  
**Profiles 1:1**



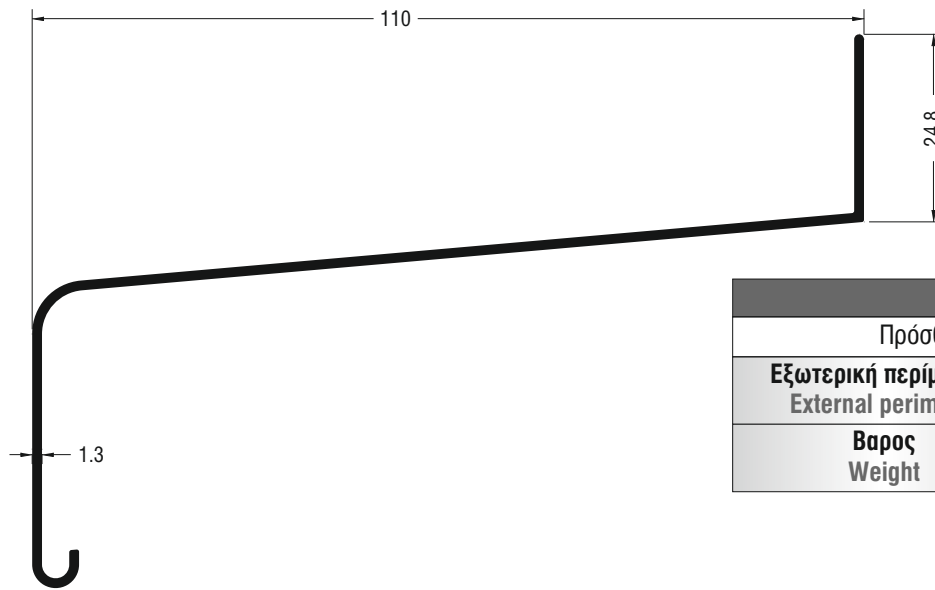
<b>M8801</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	235 mm
<b>Βαρος</b> Weight	378 gr/m



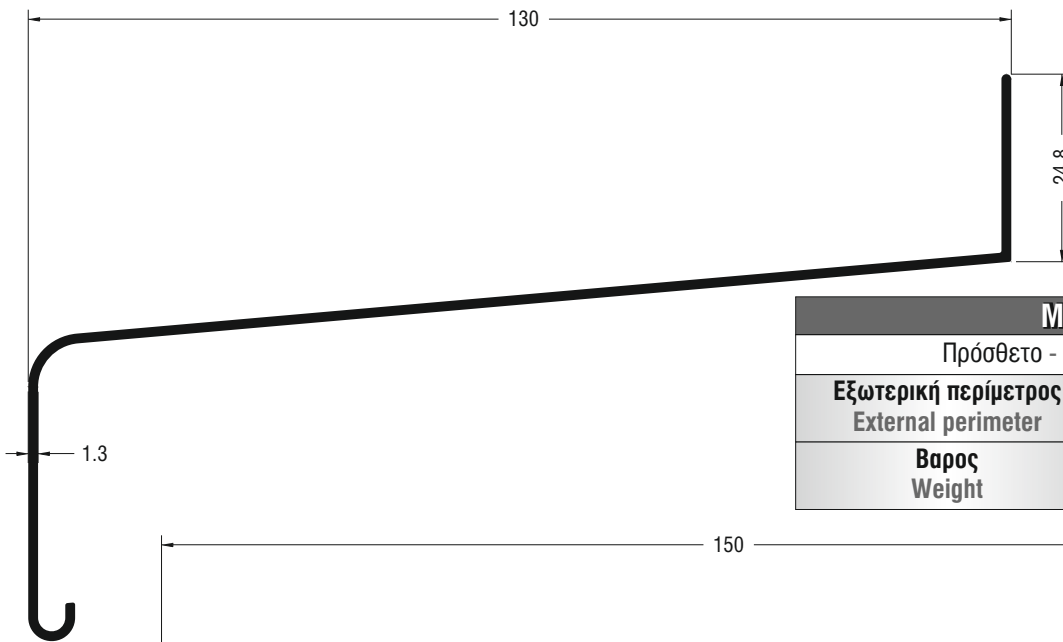
<b>M8802</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	276 mm
<b>Βαρος</b> Weight	462 gr/m



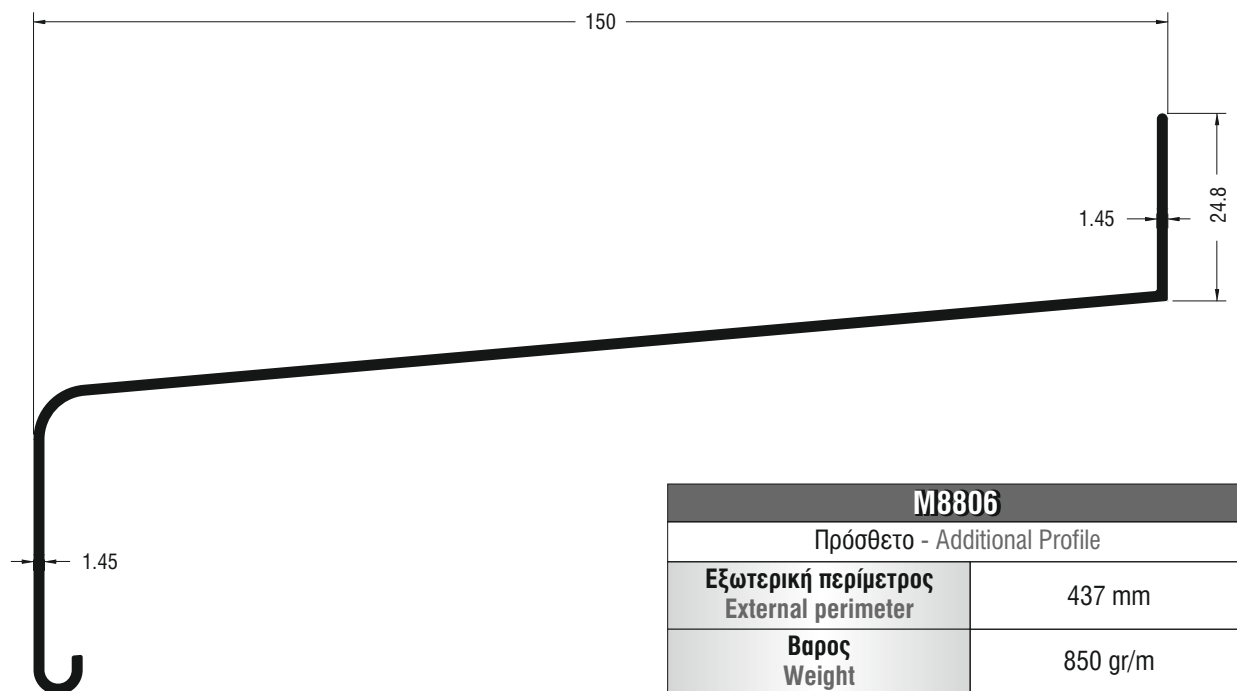
<b>M8803</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	316 mm
<b>Βαρος</b> Weight	530 gr/m



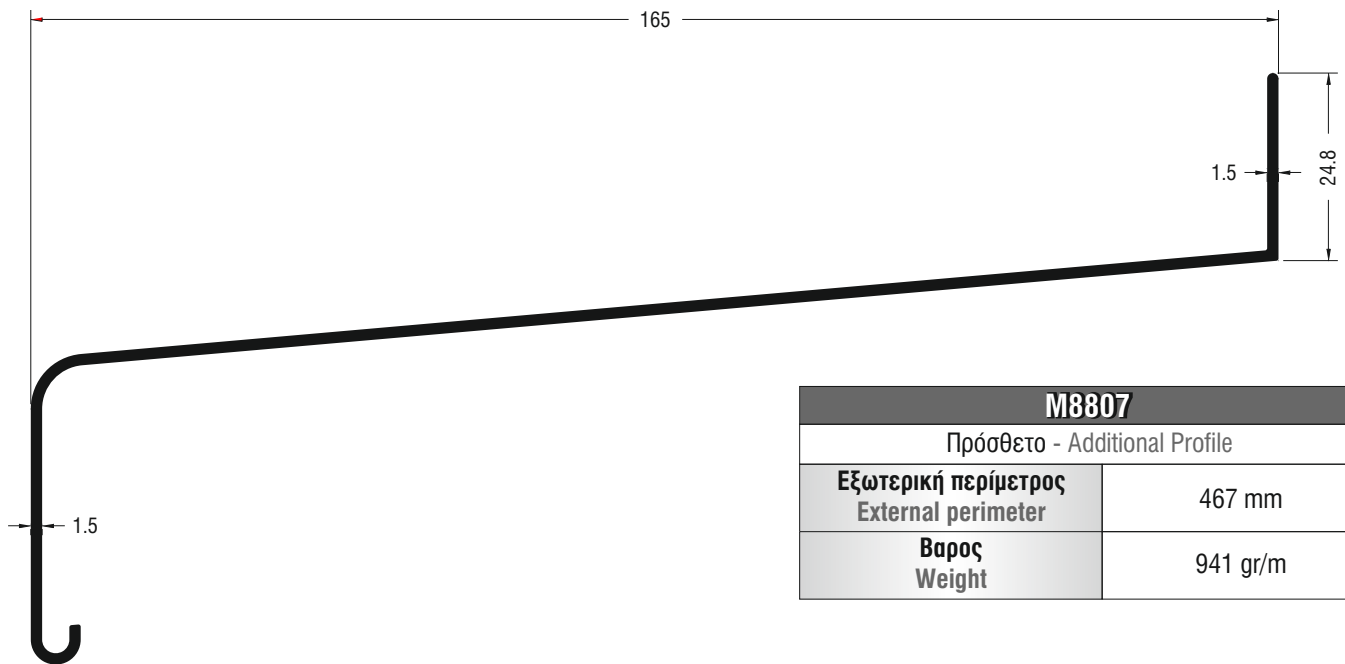
<b>M8804</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	356 mm
<b>Βαρος</b> Weight	622 gr/m



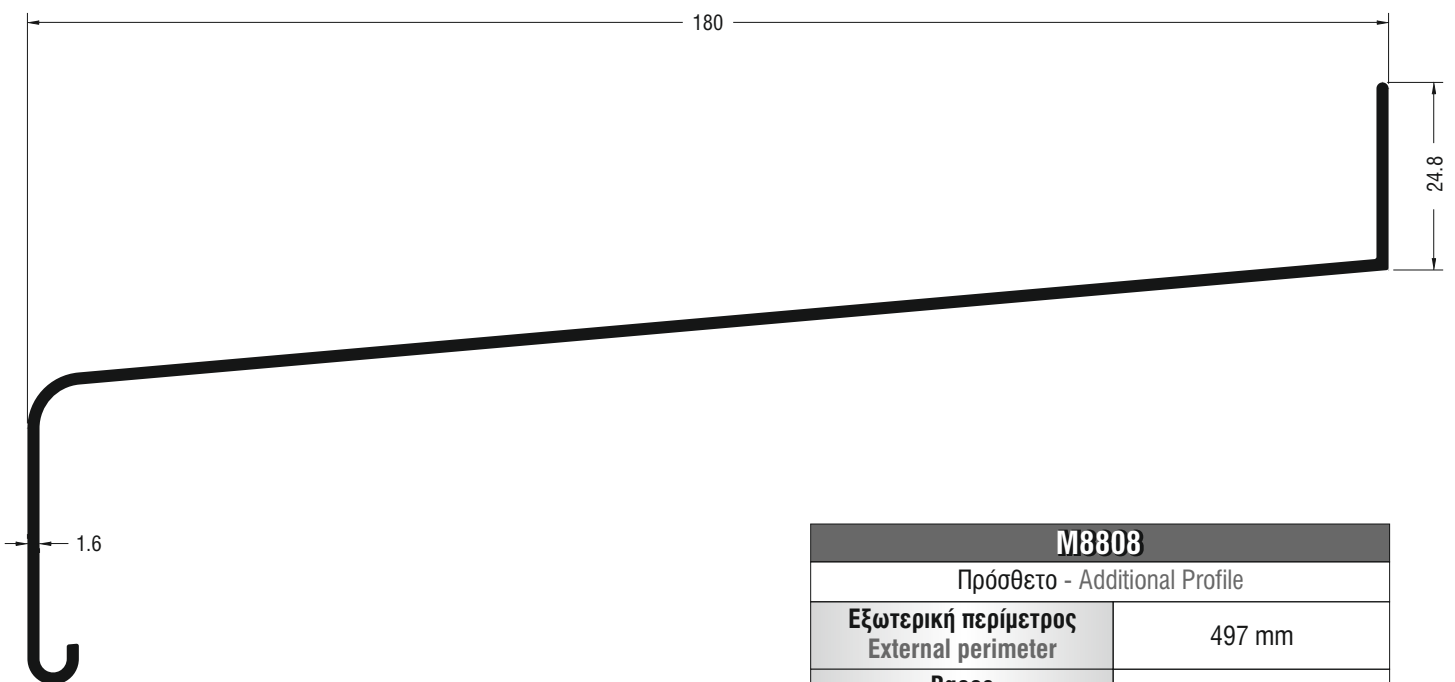
<b>M8805</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	396 mm
<b>Βαρος</b> Weight	692 gr/m



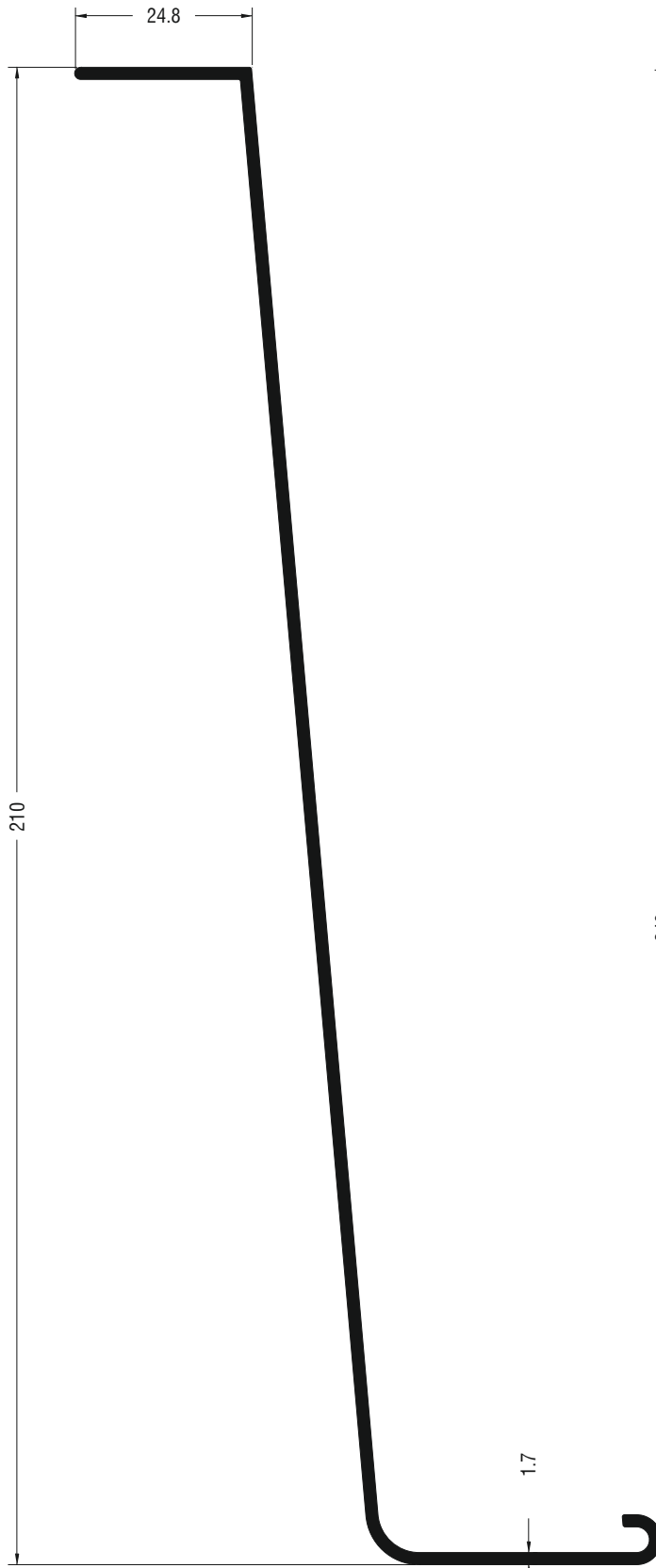
<b>M8806</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	437 mm
<b>Βαρος</b> Weight	850 gr/m



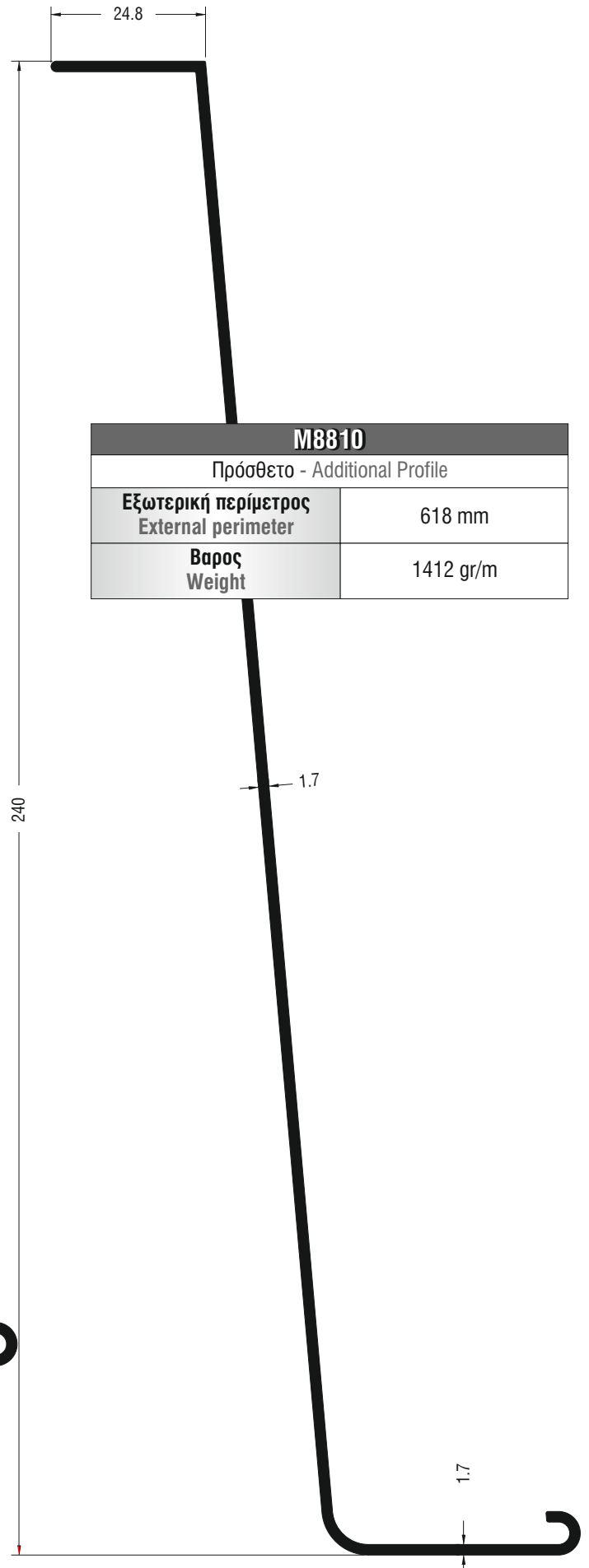
<b>M8807</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	467 mm
<b>Βαρος</b> Weight	941 gr/m



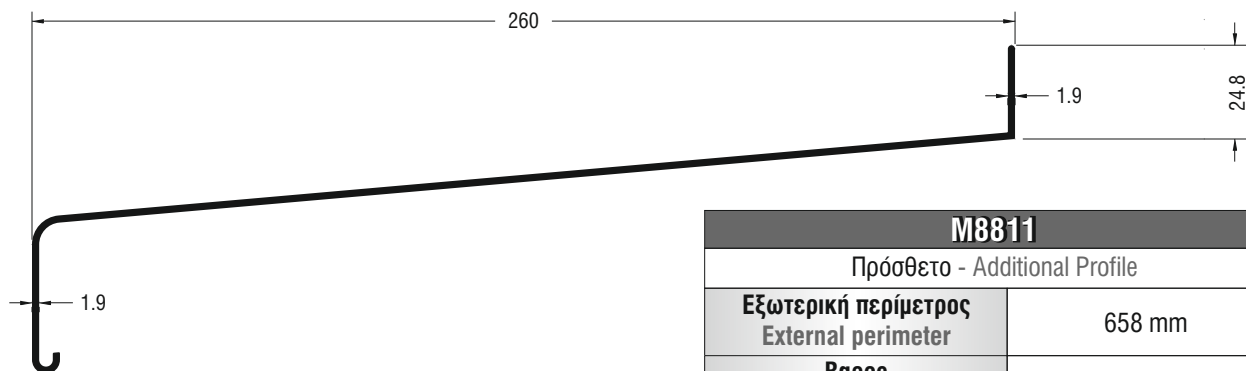
<b>M8808</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	497 mm
<b>Βαρος</b> Weight	1068 gr/m



<b>M8809</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	558 mm
<b>Βαρος</b> Weight	1274 gr/m

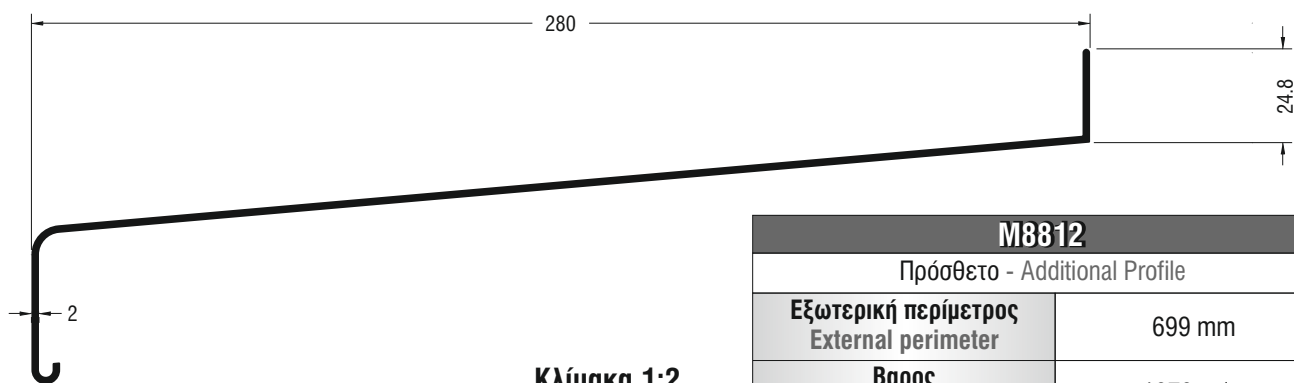


<b>M8810</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	618 mm
<b>Βαρος</b> Weight	1412 gr/m



Κλίμακα 1:2  
Scale 1:2

M8811	
Πρόσθετο - Additional Profile	
Εξωτερική περίμετρος External perimeter	658 mm
Βαρος Weight	1681 gr/m



Κλίμακα 1:2  
Scale 1:2

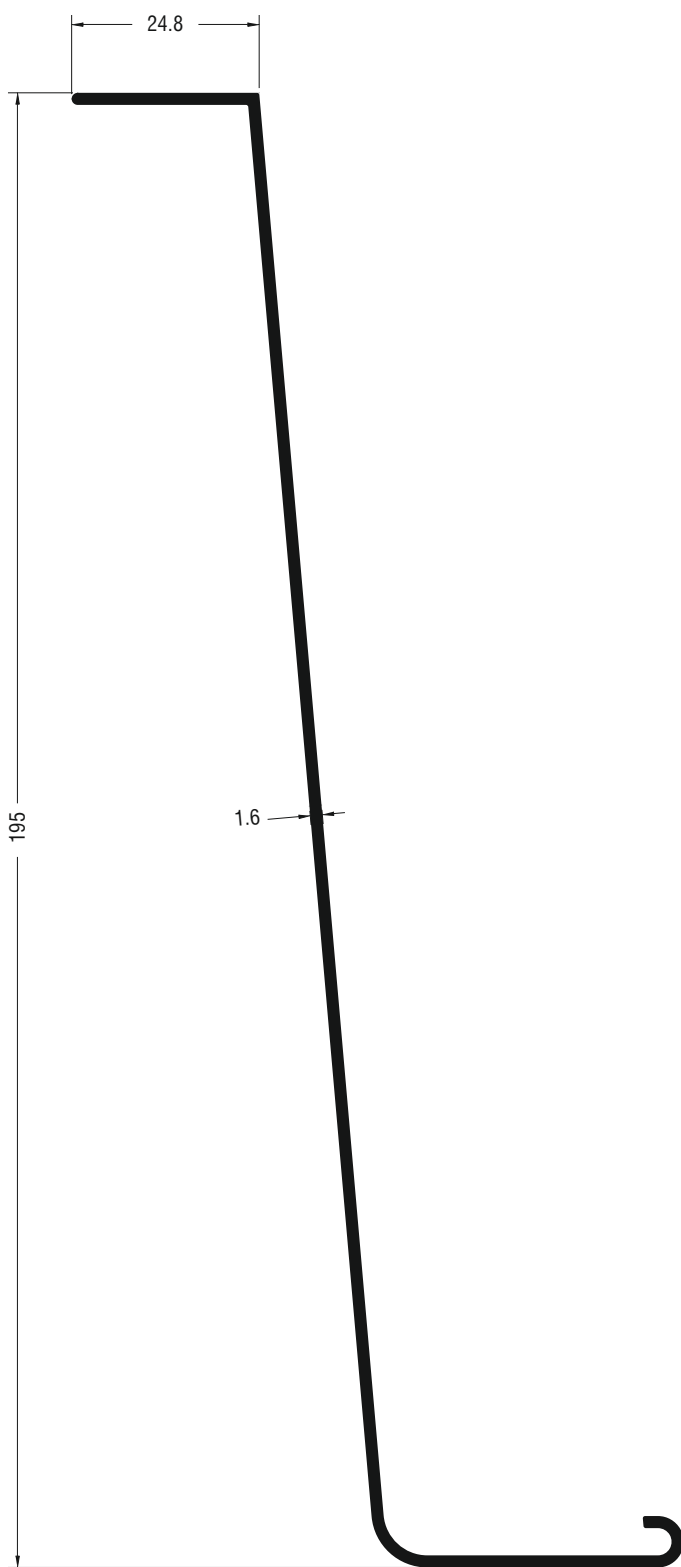
M8812	
Πρόσθετο - Additional Profile	
Εξωτερική περίμετρος External perimeter	699 mm
Βαρος Weight	1878 gr/m



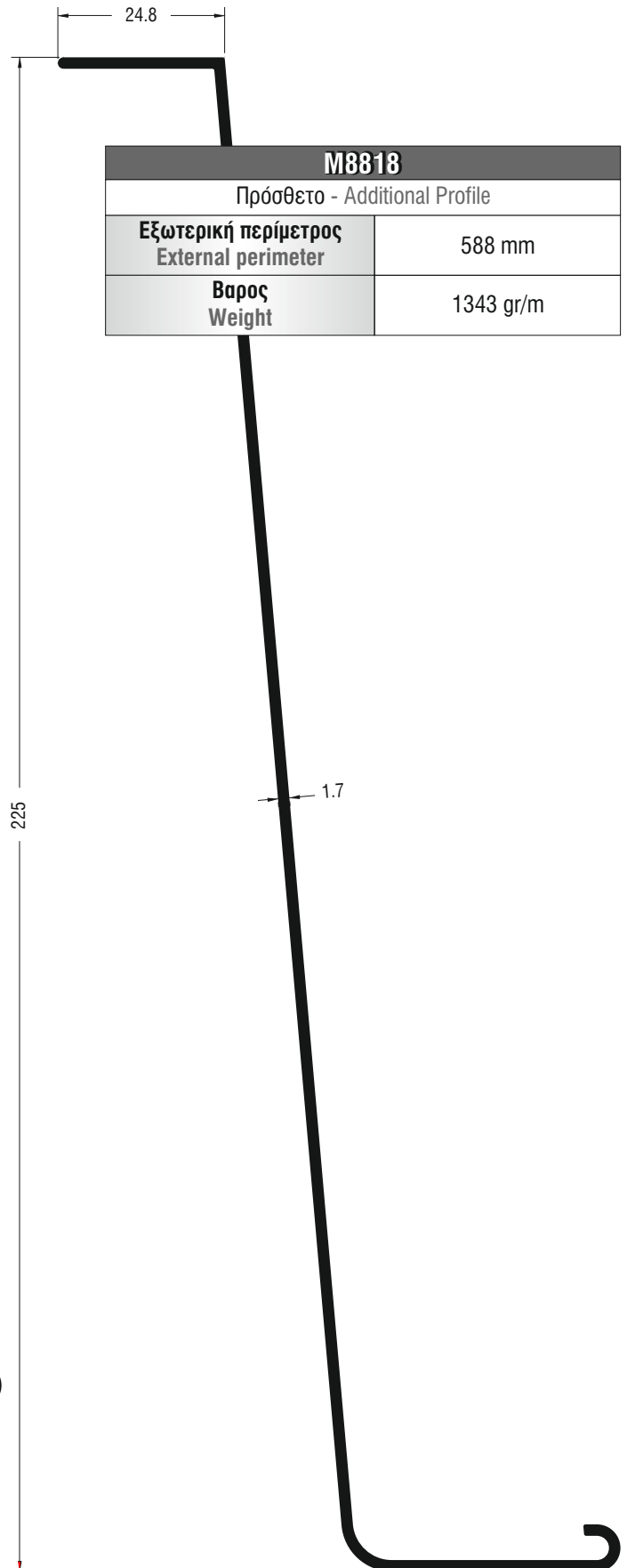
Κλίμακα 1:2  
Scale 1:2

M8813	
Πρόσθετο - Additional Profile	
Εξωτερική περίμετρος External perimeter	780 mm
Βαρος Weight	2305 gr/m

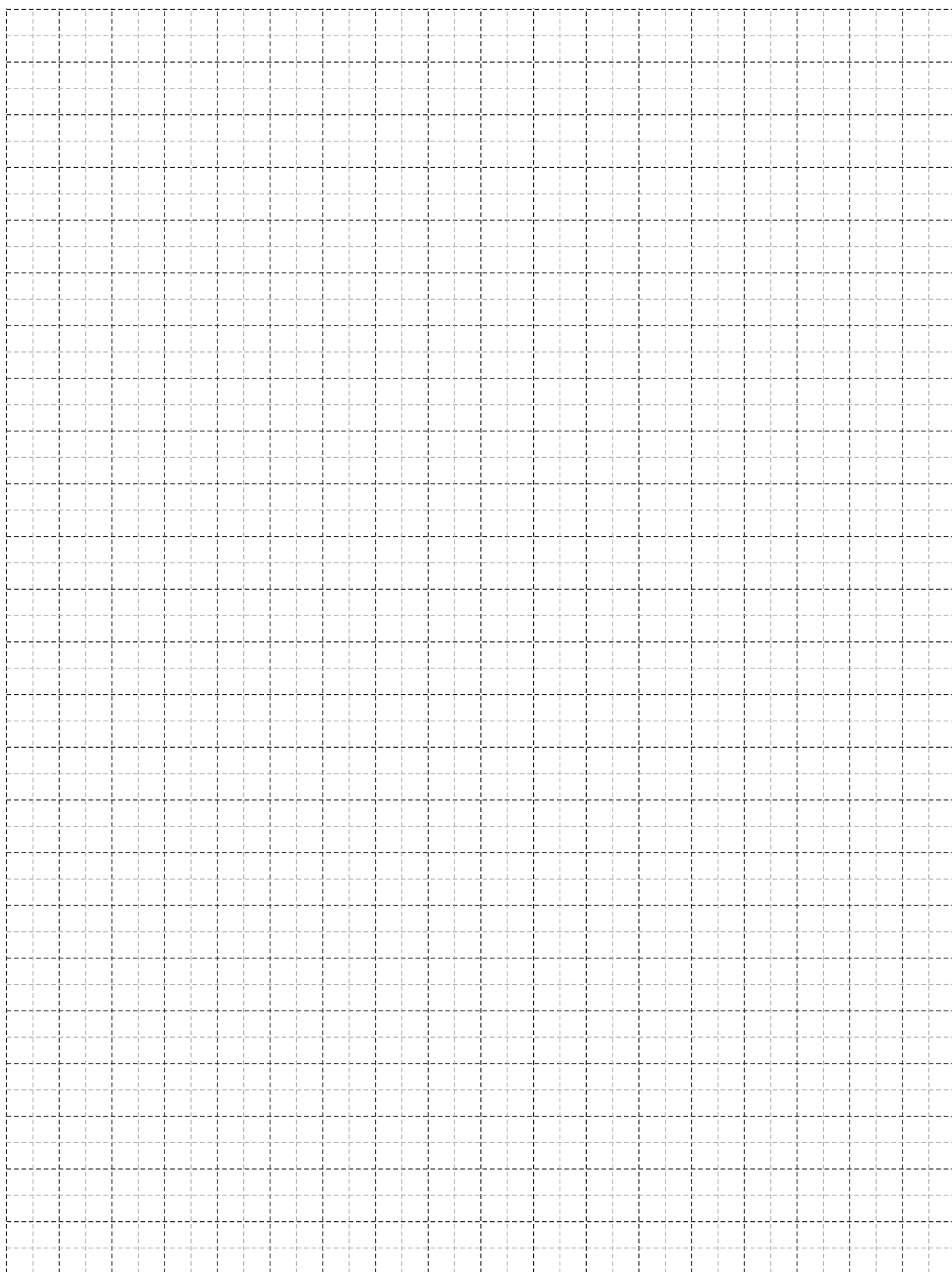




<b>M8817</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	527 mm
<b>Βαρος</b> Weight	1134 gr/m

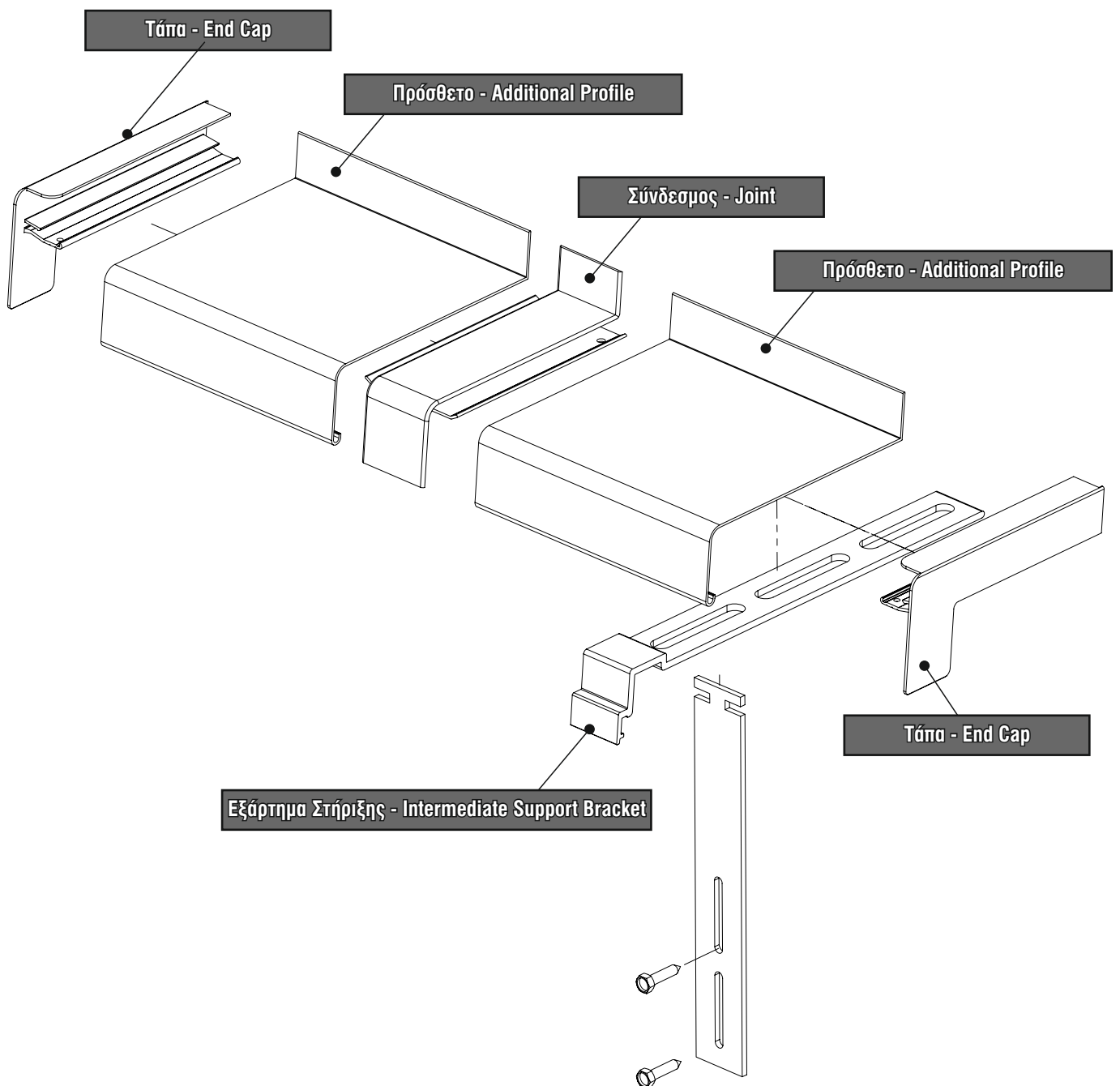


<b>M8818</b>	
Πρόσθετο - Additional Profile	
<b>Εξωτερική περίμετρος</b> External perimeter	588 mm
<b>Βαρος</b> Weight	1343 gr/m

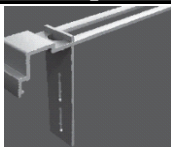


**Συναρμολόγηση**  
**Assembly**

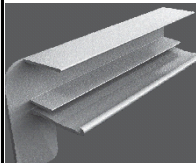
## Συναρμολόγηση - Assembly



**Εξαρτήματα - Ελαστικά**  
**Accessories - Gaskets**

Image	Code	Profile		Unit
	310-28-816-00		ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΑΓΚΟΥ / WINDOW SILL BRACKET	PCS
	310-08-816-00		ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΑΓΚΟΥ / WINDOW SILL SUPPORT PART	PCS

	310-18-801-00	M8801	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8801 / JOINT M8801	TMX-PCS
	310-18-802-00	M8802	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8802 / JOINT M8802	TMX-PCS
	310-18-803-00	M8803	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8803 / JOINT M8803	TMX-PCS
	310-18-804-00	M8804	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8804 / JOINT M8804	TMX-PCS
	310-18-805-00	M8805	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8805 / JOINT M8805	TMX-PCS
	310-18-806-00	M8806	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8806 / JOINT M8806	TMX-PCS
	310-18-807-00	M8807	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8807 / JOINT M8807	TMX-PCS
	310-18-808-00	M8808	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8808 / JOINT M8808	TMX-PCS
	310-18-809-00	M8809	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8809 / JOINT M8809	TMX-PCS
	310-18-810-00	M8810	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8810 / JOINT M8810	TMX-PCS
	310-18-811-00	M8811	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8811 / JOINT M8811	TMX-PCS
	310-18-812-00	M8812	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8812 / JOINT M8812	TMX-PCS
	310-18-813-00	M8813	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8813 / JOINT M8813	TMX-PCS
	310-18-817-00	M8817	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8817 / JOINT M8817	TMX-PCS
	310-18-818-00	M8818	ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ M8818 / JOINT M8818	TMX-PCS

	310-88-011-00	M8801	ΤΑΠΑ M8801 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8801 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-012-00		ΤΑΠΑ M8801 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8801 LEFT	TMX-PCS
	310-88-021-00	M8802	ΤΑΠΑ M8802 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8802 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-022-00		ΤΑΠΑ M8802 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8802 LEFT	TMX-PCS
	310-88-031-00	M8803	ΤΑΠΑ M8803 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8803 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-032-00		ΤΑΠΑ M8803 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8803 LEFT	TMX-PCS
	310-88-041-00	M8804	ΤΑΠΑ M8804 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8804 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-042-00		ΤΑΠΑ M8804 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8804 LEFT	TMX-PCS
	310-88-051-00	M8805	ΤΑΠΑ M8805 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8805 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-052-00		ΤΑΠΑ M8805 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8805 LEFT	TMX-PCS
	310-88-061-00	M8806	ΤΑΠΑ M8806 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8806 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-062-00		ΤΑΠΑ M8806 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8806 LEFT	TMX-PCS
	310-88-071-00	M8807	ΤΑΠΑ M8807 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8807 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-072-00		ΤΑΠΑ M8807 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8807 LEFT	TMX-PCS
	310-88-081-00	M8808	ΤΑΠΑ M8808 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8808 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-082-00		ΤΑΠΑ M8808 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8808 LEFT	TMX-PCS
	310-88-091-00	M8809	ΤΑΠΑ M8809 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8809 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-092-00		ΤΑΠΑ M8809 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8809 LEFT	TMX-PCS
	310-88-101-00	M8810	ΤΑΠΑ M8810 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8810 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-102-00		ΤΑΠΑ M8810 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8810 LEFT	TMX-PCS
	310-88-111-00	M8811	ΤΑΠΑ M8811 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8811 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-112-00		ΤΑΠΑ M8811 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8811 LEFT	TMX-PCS
	310-88-121-00	M8812	ΤΑΠΑ M8812 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8812 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-122-00		ΤΑΠΑ M8812 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8812 LEFT	TMX-PCS
	310-88-131-00	M8813	ΤΑΠΑ M8813 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8813 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-132-00		ΤΑΠΑ M8813 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8813 LEFT	TMX-PCS
	310-88-171-00	M8817	ΤΑΠΑ M8817 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8817 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-172-00		ΤΑΠΑ M8817 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8817 LEFT	TMX-PCS
	310-88-181-00	M8818	ΤΑΠΑ M8818 ΔΕΞΙΑ / END COVER M8818 RIGHT	TMX-PCS
	310-88-182-00		ΤΑΠΑ M8818 ΑΡΙΣΤΕΡΗ / END COVER M8818 LEFT	TMX-PCS

**Γενικές Πληροφορίες**  
**General Information**

## Γενικές Πληροφορίες

### 1. Το αλουμίνιο ως δομικό υλικό

Με την μέθοδο της διέλασης το αλουμίνιο έχει την δυνατότητα να δημιουργεί πολύπλοκες διατομές με ανοχές ακριβείας. Το αλουμίνιο μπορεί να μορφοποιηθεί σε πραγματικά απεριόριστο αριθμό μοναδικών προφίλ, καθένα από τα οποία ικανοποιεί ειδικές δομικές και αισθητικές απαιτήσεις. Αυτή η ικανότητα του υλικού να προσφέρει απέρριπτες και καλαίσθητες λύσεις σε ιδιαίτερα πολύπλοκα σχεδιαστικά προβλήματα το οδήγησε στην ηγετική θέση που κατέχει σήμερα. Το αλουμίνιο επιλέγεται για το εξωτερικό των κτιρίων γιατί είναι σταθερό, ανθεκτικό στη διάβρωση και ελαφρύ μέταλλο. Μια από τις πιο δελεαστικές ιδιότητες του αλουμινίου για τον μηχανικό, είναι ο καταπληκτικός λόγος αντίστασης/βάρους. Στα 2,7 gr/cm<sup>3</sup>, το αλουμίνιο είναι 66% πιο ελαφρύ από τον χάλυβα. Επίσης είναι ανθεκτικό σε ψαθυρή θραύση. Όταν γίνεται σύγκριση μεταξύ κατασκευών αλουμινίου και κατασκευών χάλυβα, ο μεγαλύτερος συντελεστής ελαστικότητας του αλουμινίου σημαίνει ότι ο λόγος βάρους 1:2 επιτυγχάνεται εύκολα. Ακόμη, μπορεί να κατεργαστεί με υψηλές ταχύτητες κοπής και οι συγκολλητές συνδέσεις δεν είναι απαραίτητες. Αυτά τα πλεονεκτήματα συμβάλλουν στην μείωση των χρόνων κατασκευής. Τα προφίλ που συνθέτουν τα συστήματα της Alumil είναι από κράμα EN AW 6060 σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο (EN) 755-1. Τα μηχανικά χαρακτηριστικά συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 755-2, με συντελεστή ελαστικότητας 70kN/mm<sup>2</sup>. Οι ανοχές βασίζονται στο EN 755-3.

### 2. Επαφή με άλλα υλικά

#### 2.1 Μέταλλα

Όταν δύο μέταλλα με διαφορετική ηλεκτροαρνητικότητα (electro-negativity) έρχονται σε επαφή σε υγρό περιβάλλον, το πιο ηλεκτροαρνητικό από τα δύο, μέταλλο, υφίσταται μια ηλεκτρική και οξειδωτική τάση. Το αλουμίνιο είναι περισσότερο ηλεκτροαρνητικό συγκρινόμενο με τα άλλα μέταλλα. Ο εκτεθειμένος (απροστάτευτος) χάλυβας, οξειδώνεται και επιτίθεται στο αλουμίνιο. Για να αποφευχθεί η διάβρωση του αλουμινίου, θα πρέπει να τοποθετείται μεταξύ των δύο μετάλλων ένα μονωτικό διαχωριστικό. Αντιθέτως, η επαφή με τον ανοξειδωτο χάλυβα, από όσα γνωρίζουμε μέχρι σήμερα, δεν φαίνεται να βλάπτει το αλουμίνιο. Η επαφή με τον χαλκό και τα κράματά του είναι εξαιρετικά επιζήμια για το αλουμίνιο και η προστασία με επιφανειακή μόνωση αυτών των δύο υλικών απαιτείται. Τέλος και ο μόλυβδος είναι πιο ηλεκτροθετικός από το αλουμίνιο και θα πρέπει να μονώνεται επίσης.

#### 2.2 Ξύλο

Τα περισσότερα είδη ξυλείας δεν έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο αλουμίνιο. Ορισμένα είδη ξυλείας όμως, όπως η δρύς και η καρυδιά, παράγουν οξέα τα οποία προσβάλλουν και φθείρουν το αλουμίνιο. Αυτά τα φαινόμενα παρατηρούνται κυρίως σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας στο περιβάλλον ή όταν το ξύλο δεν είναι αρκετά στεγνό. Συνιστάται η μόνωση με την χρήση ασφαλτούχου χρώματος. Επίσης όταν το ξύλο υποβάλλεται σε επεξεργασίες για την προφύλαξη του από την υγρασία και τα έντομα, θα πρέπει να ελέγχεται ότι οι χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την κατεργασία δεν είναι επιβλαβείς για το αλουμίνιο. Προϊόντα που στην σύνθεσή τους περιέχεται στεατικός χαλκός, άλατα υδραργύρου και φθοριούχες ενώσεις, είναι πολύ επιβλαβή για το αλουμίνιο και θα πρέπει να αποφεύγονται.

#### 2.3 Ασβέστης/Τσιμέντο

Σε συνθήκες υγρασίας, ο ασβέστης ή το τσιμέντο αντιδρούν με το αλουμίνιο (ακόμη και όταν είναι ανοδιωμένο) αποκαλύπτοντας επιφανειακές λευκές κηλίδες στην επιφάνεια του μετάλλου μετά τον καθαρισμό. Συνιστάται να προστατεύεται το αλουμίνιο κατά την τοποθέτηση με το προστατευτικό φιλμ της Alumil.

## General Information

### 1. Aluminium as a fabrication material

Aluminium has the capability of being extruded into complex shapes to exact tolerances. Aluminium can be formed into literally thousands of unique profiles, each one able to meet a number of specific structural and aesthetic requirements. It is this capability to provide simple elegant solutions to extremely complex design problems that has led to aluminium's enduring appeal. Aluminium is chosen for outdoor use because it is a stable, corrosion-resistant and light weight metal. One of aluminium's primary appeals to a specifier is its exceptional strength to weight ratio. At 2.7g/cm<sup>2</sup>, aluminium is 66% lighter than steel. It is also far less susceptible to brittle fractures. Indeed, when aluminium and steel structures are compared, aluminium's greater modulus of elasticity means that weight ratios of 1:2 are easily attained. It can also be processed at high cutting speeds and welded connections are not necessary. These advantages help to reduce fabrication time. Alumil constructions are realized with aluminium profiles extruded in the alloy EN AW 6060 according to EN 755-1. The mechanical characteristics conform to the standard EN 755-2, with a modulus of elasticity of 70GPa.

The tolerances are based on EN 755-3.

### 2. Contact with other materials

#### 2.1 Metals

When two metals of differing electro-negativity values come into contact in humid conditions, an electrical couple is formed giving rise to oxidizing effects at the expense of electro-negative metal of the couple. In order to avoid severe corrosion effects, an insulating barrier should be placed between the two metals. Contact with stainless steel has not been found to be harmful to aluminium to date. Contact with copper and its alloys is extremely harmful to aluminium. It is absolutely necessary to insulate these two metals. Lead should be insulated as well.

#### 2.2 Timber

Most timbers have no harmful effects on aluminium. Some such as walnut however, produce acids which attack and damage aluminium. These effects occur especially in humid conditions or when the timber is not sufficiently dry. Insulation is recommended by using a bituminous paint. When you treat timber against humidity and insects you should check that the chemical substances used in the treatment are not harmful to aluminium. Products containing copper salts, mercury salts, and fluoride compounds are very harmful to aluminium and should be avoided.

#### 2.3 Lime/Cement

In humid conditions, limestone or cement reacts with aluminium (even when anodized) revealing superficial white spots on the surface of the metal after cleaning. It is advisable to protect the aluminium during installation with ALUMIL protective foil.



### 3. Επιφανειακή επεξεργασία

Είναι διαθέσιμα τα παρακάτω χρώματα:

Αποχρώσεις ανοδίωσης:

Φυσικό ματ χρώμα  
Μπρούτζινο χρώμα  
Ειδικές αποχρώσεις ανοδίωσης

Η διαδικασία ανοδίωσης γίνεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές της EWAA-EURAS.

Χρώματα ηλεκτροστατικής βαφής:

Λευκό  
Καφέ  
Χρώματα RAL  
Χρώματα SABLE

Η διαδικασία της ηλεκτροστατικής βαφής γίνεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Qualicoat.

### 4. Αποθήκευση

Για την αποφυγή επιφανειακών φθορών πρέπει να παίρνονται οι παρακάτω προφυλάξεις:

- 4.1 Τα προφίλ να αποθηκεύονται σε χώρο που δεν υπάρχει υγρασία
- 4.2 Να αποφεύγεται οποιαδήποτε επαφή με χάλυβα, προστατεύοντας τα προφίλ με χαρτί συσκευασίας ή πλαστική μεμβράνη. Σε υγρές περιοχές σκουριά και ρινίσματα χάλυβα μπορούν να προκαλέσουν φθορές στην επιφανειακή επεξεργασία.
- 4.3 Τα προφίλ πρέπει να αποθηκεύονται σε οριζόντια θέση με τρόπο που να αποκλείεται η πιθανότητα φθοράς ή γρατσουνίσματος κατά την μετακίνησή τους.
- 4.4 Τα προφίλ να αποθηκεύονται συσκευασμένα.

### 5. Συντήρηση του αλουμινίου

Τόσο το ανοδιωμένο όσο και το ηλεκτροστατικά βαμμένο αλουμίνιο, πρέπει να καθαρίζονται σε τακτά διαστήματα. Σε ημιαστικές μη παραθαλάσσιες περιοχές που δεν επηρεάζονται από επιθετικά περιβαλλοντικά φαινόμενα όπως ατμοσφαιρική ρύπανση ή αλατώδες περιβάλλον, ο καθαρισμός μπορεί να γίνεται μαζί με τον καθαρισμό των τζαμιών. Για τον καθαρισμό του αλουμινίου συνιστάται η χρήση χλιαρού νερού και ενός «μαλακού» απορρυπαντικού που να μην είναι όξινο και να μην περιέχει αμμωνία. Μετά, πρέπει να ξεβγάζεται επιμελώς με νερό και να στεγνώνεται με ένα μαλακό απορροφητικό πανί. Σε αστικές ή παραθαλάσσιες περιοχές, ο καθαρισμός του αλουμινίου πρέπει να γίνεται πιο συχνά και με πολύ μεγάλη επιμέλεια. Οι επιφάνειες αλουμινίου που δεν εκτίθενται στην βροχή πρέπει να καθαρίζονται με μεγαλύτερη συχνότητα από τις εκτεθειμένες στην βροχή. Αν το νερό και τα μαλακά απορρυπαντικά δεν επαρκούν για τον καλό καθαρισμό του αλουμινίου, υπάρχουν και ειδικά για το αλουμίνιο απορρυπαντικά. Αυτά τα απορρυπαντικά περιέχουν ελαφρώς λειαντικά ψήγματα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με ένα συνθετικό πανί καθαρισμού. Σε όλες τις περιπτώσεις είναι πολύ σημαντικό να ξεπλένονται καλά οι επιφάνειες και να στεγνώνονται επιμελώς, ειδικά οι γωνίες και τα προφίλ που έρχονται σε επαφή με το έδαφος. Για την προστασία και την επιμήκυνση του κύκλου ζωής του αλουμινίου, όλα τα προφίλ που βάφονται στα βαφεία της ALUMIL υποβάλλονται σε βελτιωτική επεξεργασία επιφάνειας SEASIDE CLASS, διαθέσιμο από την ALUMIL.

### 3. Surface treatment

The following colours are available:  
Anodised finish:

Natural colour etched  
Bronze colour  
Special anodised colours

The anodising process is carried out according to the EWAA-EURAS regulations.

Painted finish:

White  
Brown  
RAL colours  
Sable colours

The painting process is carried out in accordance to Qualicoat regulations.

### 4. Storage

To avoid superficial damage the following precautions should be taken:

- 4.1 Store the profiles in a dry area
- 4.2 Avoid any contact with steel by protecting the profiles with wrapping paper or plastic foil. In humid areas rust and steel burr can damage the surface finish.
- 4.3 Store the profiles horizontally in such a way as to eliminate the possibility of damaging or scratching the profiles while removing them.
- 4.4 Store the profiles in batches.

### 5. Aluminium maintenance

Both anodised and painted aluminium should be cleaned on a regular basis. For urban not littoral areas that are not subjected to aggressive elements like air pollution or salty air, it is sufficient to clean the aluminium whenever you clean the glass. Warm water should be used with a dilute of a non-aggressive, non-acetous detergent without ammonia for cleaning the aluminium. Then you should thoroughly rinse the aluminium with clear water and dry using an absorbing cloth. In urban areas or areas near to the sea, the aluminium should be cleaned more often and more thoroughly. Areas that are not exposed to rainfall should be cleaned more frequently than other surfaces. If water and mild detergents are not enough to clean the aluminium fenestrations there are detergents that have been specially developed for aluminium surfaces. These detergents contain light abrasive elements and can be used with a synthetic cleaning cloth. In all cases it is important to completely rinse surfaces with clear water and dry them thoroughly, especially the corners and the bottom profile. In order to protect and increase the life cycle of the aluminium, it may be treated with a very thin clear coat of water resistant film available from ALUMIL.

**Χρήσιμα Ευρωπαϊκά πρότυπα και προδιαγραφές | Useful European standards and reference material**

EN 10211	Θερμικές γέφυρες σε κτιριακές κατασκευές - Ροές θερμότητας και επιφανειακές θερμοκρασίες - Μέρος 1-2 Thermal bridges in building construction - Heat flows and surface temperatures - Detailed calculations (ISO 10211:2007) Parts 1-2
EN 12020-1	Αλουμίνιο και κράματα αλουμινίου - Διελασμένο προφίλ ακριβείας από κράματα EN AW-6060 και EN AW-6063 - Μέρος 1: Τεχνικές συνθήκες για έλεγχο και παράδοση Aluminium and aluminium alloys - Extruded precision profiles in alloys EN AW-6060 and EN AW-6063 - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery
EN 12020-2	Αλουμίνιο και κράματα αλουμινίου - Διελασμένο προφίλ ακριβείας από κράματα EN AW-6060 και EN AW-6063 - Μέρος 2: Ανοχές διαστάσεων και μορφή Aluminium and aluminium alloys - Extruded precision profiles in alloys EN AW-6060 and EN AW-6063 - Part 2: Tolerances on dimensions and form
EN 12046	Δυνάμεις χειρισμού - Μέθοδος δοκιμής - Μέρος 1-2 Operating forces - Test method - Part 1: Windows Part 2: Doors
EN 12152	Υαλοπετάσματα - Αεροδιαπερατότητα - Απαιτήσεις επιδόσεων και ταξινόμηση Curtain walling - Air permeability - Performance requirements and classification
EN 12153	Υαλοπετάσματα - Αεροπερατότητα - Μέθοδος δοκιμής Curtain walling - Air permeability - Test method
EN 12154	Υαλοπετάσματα - Υδατοστεγανότητα - Απαιτήσεις απόδοσης και ταξινόμηση Curtain walling - Watertightness - Performance requirements and classification
EN 12155	Υαλοπετάσματα - Υδατοστεγανότητα - Εργαστηριακή δοκιμή υπό στατική πίεση Curtain walling - Watertightness - Laboratory test under static pressure
EN 12179	Υαλοπετάσματα - Αντίσταση στην ανεμοπίεση - Μέθοδος δοκιμής Curtain walling - Resistance to wind load - Test method
EN 12207	Παράθυρα και πόρτες - Αεροπερατότητα - Ταξινόμηση Windows and doors - Air permeability - Classification
EN 12208	Παράθυρα και πόρτες - Υδατοπερατότητα - Ταξινόμηση Windows and doors - Watertightness - Classification
EN 12210	Παράθυρα και πόρτες - Αντίσταση στην ανεμοπίεση - Ταξινόμηση Windows and doors - Resistance to wind load - Classification
EN 12211	Παράθυρα και πόρτες - Αντίσταση στην ανεμοπίεση - Μέθοδος δοκιμής Windows and doors - Resistance to wind load - Test method
EN 12400	Παράθυρα και πόρτες - Μηχανική ανθεκτικότητα - Απαιτήσεις και ταξινόμηση Windows and pedestrian doors - Mechanical durability - Requirements and classification
EN 12519	Παράθυρα και πόρτες για πεζούς - Ορολογία Windows and pedestrian doors - Terminology
EN 12567	Θερμική απόδοση παραθύρων και θυρών - Προσδιορισμός της θερμικής μετάδοσης με τη μέθοδο θερμής πλάκας - Μέρος 1 Thermal performance of windows and doors - Determination of thermal transmittance by hot box method - Part 1-2
EN 13049	Παράθυρα - Κρούση με μαλακό και βαρύ σώμα - Μέθοδος δοκιμής, απαιτήσεις ασφαλείας και ταξινόμηση Windows - Soft and heavy body impact - Test method, safety requirements and classification
EN 13115	Παράθυρα - Ταξινόμηση μηχανικών ιδιοτήτων - Φορτία που εξασκούνται κάθετα, κατά την στρέψη και κατά την λειτουργία Windows - Classification of mechanical properties - Racking, torsion and operating forces
EN 13141	Αερισμός κτιρίων - Δοκιμές επίδοσης συστατικών μερών / προϊόντων για αερισμό κατοικιών - Μέρος 1-8 Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation Parts 1-8

**Χρήσιμα Ευρωπαϊκά πρότυπα και προδιαγραφές | Useful European standards and reference material**

EN 13123	Παράθυρα, πόρτες και εξώφυλλα - Αντίσταση στις εκρήξεις - Απαιτήσεις και ταξινόμηση - Μέρους 1-2 Windows, doors and shutters - Explosion resistance - Requirements and classification Parts 1-2
EN 13124	Παράθυρα, πόρτες και εξώφυλλα - Αντοχή σε εκρήξεις - Μέθοδοι δοκιμής - Μέρους 1-2 Windows, doors and shutters - Explosion resistance - Test method Parts 1-2
ENV 13420	Παράθυρα - Συμπεριφορά μεταξύ διαφορετικών κλιμάκων - Μέθοδος δοκιμής Windows - Behaviour between different climates - Test method
EN 13501	Ταξινόμηση δομικών προϊόντων και στοιχείων σχετικά με την φωτιά - Μέρους 1-5 Fire classification of construction products and building elements Parts 1-5
EN 13541	Ύαλος για δομική χρήση - Υαλοστάσια ασφαλείας - Δοκιμές για ταξινόμηση της αντίστασης σε πίεση λόγω έκρηξης Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against explosion pressure
EN 14351	Παράθυρα και πόρτες - Πρότυπο προϊόντος, χαρακτηριστικά επίδοσης - Μέρους 1: Παράθυρα και εξωτερικά συστήματα θυρών για πεζούς χωρίς χαρακτηριστικά πυραντίστασης ή/και διαρροής καπνού Windows and doors - Product standard, performance characteristics
EN 14600	Συστήματα θυρών και ανοιγόμενα παράθυρα με χαρακτηριστικά πυραντίστασης ή/και ελέγχου καπνού - Απαιτήσεις και ταξινόμηση Doorsets and openable windows with fire resisting and/or smoke control characteristics - Requirements and classification
EN 14608	Παράθυρα - Προσδιορισμός της αντίστασης σε κατακόρυφο φορτίο Windows - Determination of the resistance to racking
EN 14609	Παράθυρα - Προσδιορισμός της αντίστασης σε στατική στρέψη Windows - Determination of the resistance to static torsion





Building excellence every day

**HEAD OFFICES**

8 GOGOUSI STR., GR 56429  
EFKARPIA, THESSALONIKI  
T +30 2313 011000  
F +30 2310 692473

**FACTORY**

KILKIS INDUSTRIAL AREA  
GR 61100 KILKIS  
T +30 23410 79300  
F +30 23410 71988

**[www.alumil.com](http://www.alumil.com)**

**[info@alumil.com](mailto:info@alumil.com)**

